



## JOB OPENING

## SAFER EXPLORATION &amp; PRODUCTION OPERATIONS COMPANY ("SEPOC")

SEPOC is the Republic of Yemen's leading national Oil and Gas Company. It is the upstream Operator of Yemen's premier Marib Block (18).

SEPOC is currently seeking to recruit for the following vacancies talented, qualified and dedicated professionals who desire a fulfilling and rewarding career with a growing and outstanding organization:

Job Title: **Materials Control Engineer**

## Description:

Work is performed under direct supervision of the supply chain manager. The job requires to manage materials from classification and catalogue through stock management and replenishment until materials are issued or exceed their useful life.

## Requirements:

Academic	Bachelor's degree in Mechanical Engineering/Electromechanical or Control System Engineering.
Related Work Experience	- Minimum of 5 years experience in maintenance/material management in cataloguing+ inventory control. - Have experience in ERP Oracle, SAP, etc....
Language & PC Skills:	- Should be able to read and write in Arabic and English. - Have knowledge of MS-access, Windows 9X, Windows XP and MS-DOS.

Other job details of above position are posted on 'Careers' at SAFER'S Website:

[www.sepocye.com](http://www.sepocye.com). To apply and process your application and CVs for the above positions, please visit SAFER'S Website.

Applications must be submitted online no later than **December 15<sup>th</sup>, 2012** Faxed, mailed, or handed applications **will not** be considered.

**ONLY** shortlisted candidates will be contacted.

## إعلان تأهيل وكيل متخصص في مجال المولدات الكهربائية

تعلم الهيئة العامة للتأمينات والمعاشات عن رغبتها في تأهيل عدد من وكلاء المولدات الكهربائية للقيام بالتأهيل لدخول المناقصة.

التمويل : ذاتي.

على الوكلاء المتخصصين في المولدات الكهربائية تقديم المعلومات التالية:

1. المؤهلات في مجال المهنة.
2. الوضع الفني والمالي والإداري للشركة.
3. مجال العمل الرئيسي وسنوات الخبرة في توريدات المولدات.
4. مؤهلات الكادر الرئيسي الخاص بالشركة.
5. الجهات التي يمكن الرجوع إليها للتأكد من تنفيذ الأعمال السابقة.

علماً بأن آخر موعد لاستلام الوثائق وبيانات التأهيل هو الإثنين تاريخ 3 / 12 / 2012م وستقوم الهيئة بإشعار الوكلاء الذين تم تأهيلهم (القائمة المختصرة) لدعوتهم لتقديم عروضهم الفنية والمالية لاحقاً.

تسلم الوثائق وبيانات التأهيل على العنوان التالي:

الهيئة العامة للتأمينات والمعاشات

شارع الدائري الشمالي أمام السفارة السعودية

إدارة المشتريات - الدور الثالث

تلفون : 570374.

آخر موعد لتسليم المظاريف هو الساعة الحادية عشرة من يوم السبت الموافق 8 / 12 / 2012م.

VACANCY ANNOUNCEMENT  
Translator/Data Entry

The Adventist Development and Relief Agency (ADRA) is an international humanitarian NGO providing development and relief services in Yemen since 1995.

ADRA is seeking qualified candidates to fill the position of Translator/Data Entry in Kharaz Refugee Camp.

## Responsibilities:-

- Translate documents from Arabic to English and vice versa.
- Maintain organized and punctual schedule to submit the translated work.
- Enter and verify a variety of data in appropriate formats and organize them based on ADRA Yemen Filing System Guide - both the hard copy files and the electronic files.
- Track and verify quality of data entry from all sources.
- Update files and records and create back-up files.
- Type letters in both English and Arabic languages.
- Fill employees' monthly attendance records and time sheets and submit them to the HR Assistant.

## Qualifications:

- B.A in English language or any related field.
- One - two year experience in the same field.
- Well organized and ability to work under pressure.
- Good computer skills; Microsoft Office Suite (MS-Word, Excel).
- Very good communication skills both written and verbal (both English & Arabic).
- Ability to work in a remote area.

The deadline for receiving applications is, Thursday November 15th, 2012

Interested candidates are requested to submit their application along with curriculum vitae to ADRA- Yemen by e-mail to: [recruitment@adrayemen.org](mailto:recruitment@adrayemen.org). Please note in your cover letter where you saw/heard about this vacancy.

Only short listed candidates will be contacted



## إعلان



تعلم المؤسسة العامة للكهرباء للإخوة المشتركين بأنها أصدرت فواتير استهلاك شهر أكتوبر 2012م مع المتأخرات .

وترجو المؤسسة من الإخوة المشتركين سرعة التسديد وذلك لتتمكن من الوفاء بالتزاماتها تجاه الغير واستمرار الخدمة علماً بأنه بإمكان المشترك تسديد المتأخرات بالتقسيط .

## إعلان مناقصات عامة محلية رقم (8/9/10) لعام 2012م

يعلن المجلس المحلي لمديرية صيرة عن رغبتها في إنزال المناقصات العامة التالية:

رقم المناقصة	اسم وموضوع المناقصة	رسوم وثائق المناقصة بالريال اليمني	مصدر التمويل	مبلغ الضمان الابتدائي	تاريخ فتح المظاريف	آخر يوم لبيع الوثائق	الإعلان
2012 / 8	إعادة تأهيل سوق حراج السمك / م / صيرة	10.000	محلي / من الموارد المحلية المعتمدة في الموازنة السنوية	166.696	2012 / 12 / 8	2012 / 11 / 28	أول مرة
2012 / 9	إعادة تأهيل ورصف بعض طرقات / م / صيرة	10.000	محلي / من الموارد المحلية المعتمدة في الموازنة السنوية	1.240.918	2012 / 12 / 8	2012 / 11 / 28	أول مرة
2012 / 10	توريد أجهزة طبية للمجمع الصحي الميدان / القطيع / م / صيرة	10.000	محلي / من الموارد المحلية المعتمدة في الموازنة السنوية	252.989	2012 / 12 / 8	2012 / 11 / 28	أول مرة

ويشترط في المتقدمين ما يلي:

1. البطاقة الضريبية سارية المفعول مع إحضار البطاقة الأصل.
  2. سجل تجاري ساري المفعول مع إحضار البطاقة الأصل.
  3. البطاقة الزكوية سارية المفعول مع إحضار البطاقة الأصل.
  4. بطاقة تأمينية سارية المفعول مع إحضار البطاقة الأصل.
  5. شهادة تسجيل وتصنيف سارية المفعول.
  6. شهادة ضريبة المبيعات.
  7. صورة من شهادة مزاوله المهنة.
- ويشترط لقبول العطاء أن تقدم في مطروف مختوم بالشمع الأحمر يحتوي على الآتي:
1. العطاء مكتوباً في نماذج الخاصة مع الالتزام بكتابة سعر الوحدة بالأرقام والحروف
- في جدول الكميات.
2. ضمان عطاء بخطاب بنكي أو شيك مقبول الدفع صالح لمدة (90) يوماً من تاريخ فتح المظاريف بالمبالغ المحددة أعلاه، بحسب أرقام المناقصات.
  3. صورة من الوثائق المذكورة أعلاه.
- علماً بأن آخر موعد لتقديم العطاءات هو صباح يوم 8 / 12 / 2012م، وسيكون يوم فتح المظاريف الساعة الحادية عشرة صباحاً بديوان مدير عام مديرية صيرة في التاريخ المحدد أعلاه، ولن ينظر في أي عطاء لا يلتزم بالشروط المذكورة، وسيتم استبعاده في جلسة فتح المظاريف التي ستعقد بحضور المراقبين أو مندوبيهم.
- فعل الإخوة المقيمين في المشاركة في هذه المناقصات التقدم بطلباتهم الخطية خلال أوقات الدوام الرسمي إلى ديوان مدير عام مديرية صيرة في مبنى المجلس المحلي.

## إعلان بيع بالمزاد العلني

## يعلن البنك المركزي اليمني فرع / عدن

عن رغبتة في بيع أصول مستخدمة وتالفة بحالتها الراهنة بالمزاد العلني كالتالي:

- آلات وتشمل ( أجهزة كمبيوتر، آلات تصوير، فاكسميلات، أسكانر، مكائن خياطة الجواني، آلات عد النقود، آلات حاسبة، آلات كاتب، وأخرى متنوعة).

- أثاث، وتشمل (مكاتب، كراسي، دواليب، طقم استقبال، خزنة حديد، مكيفات ثلاجات، مراوح، موكيت، اسطوانات غاز، طفايات حريق، أجهزة تلفون، وأخرى متنوعة)، بالإضافة إلى مجموعة من (بطاريات السيارات، مكائن مكيفات، قطع خشبية، قطع حديد).

وعلى من يرغب الدخول في المزاد الحضور إلى البنك المركزي ( فرع / عدن) خلال أوقات الدوام الرسمي لشراء نسخة من بيانات وكميات الأصول المراد بيعها من إدارة الشؤون ( قسم الأصول) مقابل مبلغ (5000) ريال لا ترد.

## شروط المزاد

. معاينة جميع الأصناف الخاضعة للبيع في المزاد قبل الدخول في المزاد خلال (15) يوماً من تاريخ نشر هذا الإعلان.

. دفع تأمين دخول المزاد بواقع (50.000) ريال نقداً قبل الدخول في المزاد قابلة للرد لمن لم يرس عليه المزاد.

. على الداخلين في المزاد اصطحاب إشعاراتي الوثائق والتأمين والبطاقة الشخصية أو العائلية أو الجواز.

. الدفع الفوري على من استوفى الشروط ورسى عليه المزاد.

. يحق لمن لم يرس عليه المزاد استرجاع مبلغ التأمين خلال شهر واحد.

هذا وسيكون البيع بالمزاد العلني في تمام الساعة (9) صباحاً يوم الأحد الموافق 2 / 12 / 2012م قابل للتמיד حتى اكتمال بيع الأصول المحددة بالمزاد كاملة.